

**Inspection Report under  
the Long-Term Care  
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection prévu par  
la Loi de 2007 sur les foyers de  
soins de longue durée**

**Long-Term Care Operations Division  
Long-Term Care Inspections Branch**

**Division des opérations relatives aux  
soins de longue durée  
Inspection des FSLD**

Ottawa Service Area Office  
347 Preston St Suite 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Telephone: 613 569-5602  
Facsimile: 613 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston, bureau 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

**Copie du rapport public**

---

<b>Date du rapport :</b>	<b>N° d'inspection :</b>	<b>N° de registre :</b>	<b>Type d'inspection :</b>
8 octobre 2021	2021_831211_0015	010428-21	Plainte

---

**Titulaire de permis**

Comtés unis de Prescott et Russell  
59, rue Court, case postale 304, L'Original ON K0B 1K0

---

**Foyer de soins de longue durée**

Résidence Prescott et Russell  
1020, boulevard Cartier, Hawkesbury, ON K6A 1W7

---

**Nom de l'inspectrice**

JOELLE TAILLEFER (211)

---

**Résumé de l'inspection**

---

**Cette inspection concernait une plainte.**

**Elle a été effectuée aux dates suivantes : 30 et 31 août 2021; 1<sup>er</sup>, 2, 3, 14 et 23 septembre 2021 (sur place); 7, 8 et 16 septembre 2021, et 8 octobre 2021 (hors site).**

**La plainte suivante dont le numéro de registre est 010428-21 a fait l'objet d'une inspection concernant une allégation de mauvais traitements et de négligence, des besoins en oxygène et la fourniture des soins.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice a eu des entretiens avec les personnes suivantes : administratrice ou administrateur, directrice ou directeur des soins infirmiers (DSI), responsable des services de l'environnement, infirmière autorisée ou infirmier autorisé (IA), infirmière auxiliaire autorisée ou infirmier auxiliaire autorisé (IAA), personne préposée aux services de soutien personnel (PSSP), aide-physiothérapeute, et une personne résidente.**

**En outre, l'inspectrice a examiné des dossiers médicaux de personnes résidentes, y compris des ordres de médecin, des formulaires d'installation de l'équipement d'oxygénothérapie de Medigas. L'inspectrice a observé la fourniture des soins et des services, et les interactions entre le personnel et les personnes résidentes.**

**Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés pendant cette inspection :**  
**Prévention et contrôle des infections**  
**Services de soutien personnel**  
**Prévention des mauvais traitements, de la négligence et des représailles**  
**Foyer sûr et sécuritaire**

**Aucun non-respect n'a été constaté au cours de cette inspection.**

**0 AE**  
**0 PRV**  
**0 OC**  
**0 RD**  
**0 OTA**

**NON-RESPECT DES EXIGENCES**

**Définitions**

**AE** — Avis écrit

**PRV** — Plan de redressement volontaire

**RD** — Renvoi de la question au directeur

**OC** — Ordres de conformité

**OTA** — Ordres, travaux et activités

Le non-respect des exigences prévues par la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD) a été constaté.

Le présent document constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD).

---

**Émis le 8 octobre 2021.**

**Signature de l'inspectrice**

**Rapport original signé par l'inspectrice.**